

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 9 (1891)  
**Heft:** 145

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 8, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 8.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3  
Union postale: un an fr. 16, 2<sup>e</sup> semestre fr. 8.  
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> Abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresse des annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité	

### Abonnements semestriels.

Nous attirons l'attention du public sur ce que l'on peut aussi s'abonner à la Feuille officielle suisse du commerce pour le **second semestre** au prix de **fr. 3** pour la Suisse et **fr. 8** pour l'union postale (port compris). Les abonnements se prennent en Suisse, exclusivement aux offices postaux, sans frais pour l'abonné; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'administration de la feuille, à Berne. On peut de même se procurer séparément, au prix de **fr. 3**, la collection des numéros parus pendant le 1<sup>er</sup> semestre, en s'adressant à l'administration.

#### Inhalt — Sommaire.

Abhanden gekommener Werthtitel (Titre disparu). — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Emissionsbanken: Wochensituation; General-situation; Spezifikation der gesetzlichen Baarschaft; Erhöhung der Notenemission der Kantonalen Spar- und Leihkasse von Nidwalden. — Banques d'émission suisses: Situation hebdomadaire; Situation générale; Spécification de l'encaisse légale; Elevation de l'émission des billets de la Cantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden. — Handelsreisende in Norwegen. — Rumänischer Zolltarif (Tarif douanier roumain). — Eisenbahnkonzessionen. — Goldausfuhren aus den Ver. Staaten (Exportation de l'or des Etats-Unis). — Rekurseingaben an den Bundesrath. — Versicherungsgesellschaften. — Recours adressés au conseil fédéral. — Compagnies d'assurances. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle.

#### Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Urtheil des Bezirksgerichtes St. Gallen werden die Inhaber nachfolgender Werthpapiere:

- 1) Kassaschein des Kaufmännischen Direktoriums in St. Gallen Nr. 93301 D 2643, d. d. 21. Februar 1890, von Fr. 40, lautend auf Gall-Büsser von Amden, und
- 2) Wechsel: Göding, 30. Januar 1891. Betrag: Fr. 2968; Aussteller: Marcus Fanto's Söhne; Bezogener und Acceptant: Jos. Ring in St. Gallen; Verfallzeit: 3 Monat a dato; zahlbar bei der Toggenburger Bank aufgefördert, erstgenannten Kassaschein binnen einer Frist von drei Jahren, den vorgenannten Wechsel binnen einer Frist von drei Monaten a dato dem Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzuweisen, ansonst besagte Papiere als kraftlos erklärt würden.

St. Gallen, 27. Mai 1891.  
(W. 54—5)

#### Die Bezirksgerichtskanzlei.

#### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

### Le Soleil-Sécurité générale et Responsabilité Civile réunies, compagnie d'assurances contre les accidents, à PARIS.

Le domicile juridique est élu:

- Pour le canton de Fribourg chez M. Girod, avocat, à Fribourg, en remplacement de M. Favre, notaire, à Bulle.  
» » » Soleure chez M. Hug, secrétaire, à Soleure.  
» » » Unterwald-le-haut chez M. N. Röthlin, à Sarnen.  
Lausanne, le 26 juin 1891.

Le mandataire général:  
**F. Paquier**, not.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Baselland — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

1891. 22. Juni. Der Verwaltungsrath der Basellandschaftlichen Hypothekenbank in Liestal (S. H. A. B. vom 7. April 1883, pag. 385, 12. Januar 1888, pag. 35, 31. Januar 1888, pag. 96) hat unterm 15. Juni 1891 an Stelle des verstorbenen Martin Birmann zum Präsidenten der Direktion gewählt Jakob Carl Seiler von und in Liestal. Derselbe führt mit je einem der übrigen Kollektivprokuristen Hans Georg Schwarz, Carl Senn und Gottlieb Blattner die rechtsverbindliche Unterschrift.

##### Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

###### Bezirk Lenzburg.

1891. 22. Juni. Albert Meyer-Weber von und in Lenzburg und Rudolf Zimmerli von Unter-Entfelden, in Lenzburg, haben unter der Firma Meyer & Zimmerli in Lenzburg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 5. Februar 1891 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Teigwarenfabrikation.

##### Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

###### Bureau de Vevey.

1891. 22. juin. Sous la raison sociale *Société du Grand Hôtel de Territet*, il est fondé à Territet, par statuts en date du 15 juin 1891, une société

anonyme ayant son siège à Territet. La société a pour but l'achat et l'exploitation du Grand Hôtel et de l'Hôtel des Alpes, à Territet. Sa durée est illimitée. Le capital social est de un million cinq cent mille francs. Il est divisé en trois mille actions au porteur de cinq cents francs chacune. Les publications émanant de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration pourra dans certains cas utiliser une publicité plus étendue. La société est administrée par un conseil d'administration composé de cinq membres-actionnaires au moins élus par l'assemblée générale tous les trois ans et rééligibles. Le président ou le vice-président et le secrétaire signent conjointement au nom de la société. Pour la première période triennale M. Ami Chessex, propriétaire et député, à Territet, est président du conseil d'administration; M. Albert Cuenod, banquier, à Vevey, est vice-président, et M. Emile Gaudard, avocat, à Vevey, est secrétaire. Bureaux: Au Grand Hôtel, à Territet.

#### II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

##### Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

##### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

###### Bureau Blankenburg.

1891. 22. Juni. In Folge Verzichtes werden gestrichen:

- Peter Rieder**, geb. 25. April 1830, Landwirth in Boltigen (S. H. A. B. vom 22. Januar 1883, pag. 44).  
**David Bühler**, geb. 19. Februar 1825, Landwirth in Mannried zu Zweisimmen (S. H. A. B. vom 29. Januar 1883, pag. 63).  
**Peter Ueltschi**, geb. 10. Februar 1832, Landwirth in Zweisimmen (S. H. A. B. vom 29. Januar 1883, pag. 63).  
**Johannes Rieben**, geb. 18. Oktober 1828, Wirth in Matten zu St. Stephan (S. H. A. B. vom 30. Januar 1883, pag. 72).  
**David Spori**, geb. 20. September 1834, Lehrer im Fernel zu St. Stephan (S. H. A. B. vom 30. Januar 1883, pag. 72).  
**Peter Martig**, geb. 9. November 1817, Landarbeiter in Grodey zu St. Stephan (S. H. A. B. vom 30. Januar 1883, pag. 72).  
**Jakob Schletti**, geb. 21. Oktober 1851, Landwirth im Schlatt zu Zweisimmen (S. H. A. B. vom 30. Januar 1883, pag. 72).  
**Jakob Matti**, geb. 22. März 1858, Landwirth im Senggi zu Boltigen (S. H. A. B. vom 30. Januar 1883, pag. 72).  
**Isaak Welten**, geb. 22. April 1837, Sek.-Lehrer in Zweisimmen (S. H. A. B. vom 3. Februar 1883, pag. 87).  
**Samuel Anken**, geb. 20. August 1823, Viehhändler in Zweisimmen (S. H. A. B. vom 5. Februar 1883, pag. 99).

##### Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

###### Bezirk Brugg.

1891. 22. Juni. Gestützt auf amtliche Bescheinigung wird wegen Wegzug gestrichen.  
**Walser, Bartholome**, geboren 7. November 1853, Gerber von Teufen (Kt. Appenzell), in Brugg (S. H. A. B. vom 19. März 1883, pag. 300).

###### Bezirk Muri.

22. Juni. Gestützt auf amtliche Bescheinigung wird wegen Wegzug gestrichen:  
**Josef Suter**, geb. 16. September 1840, Wirth von und in Oberrüti (S. H. A. B. vom 7. März 1883, pag. 252).

### Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken

#### Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Baarorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verf. Baarschaft Encaisse dispon.
<b>1890.</b>				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> . . . . .	140,597	80,943	59,654	19,965
Maximum . . . . .	160,933	85,773	78,358	25,581
Minimum . . . . .	129,925	77,240	45,950	15,757
<b>1891.</b>				
<b>I. Quartal. - I<sup>er</sup> trimestre.</b>				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> . . . . .	146,350	84,521	61,829	19,956
Maximum . . . . .	161,761	86,193	77,780	22,758
Minimum . . . . .	137,971	81,486	51,778	15,473
<b>II. Quartal. - II<sup>e</sup> trimestre.</b>				
4. April - <i>4 avril</i> . . . . .	145,217	80,025	65,192	16,597
11. April - <i>11 avril</i> . . . . .	142,514	81,149	61,365	18,358
18. April - <i>18 avril</i> . . . . .	142,491	81,635	60,856	18,381
25. April - <i>25 avril</i> . . . . .	145,085	81,445	63,640	17,521
2. Mai - <i>2 mai</i> . . . . .	152,215	82,323	69,892	16,232
9. Mai - <i>9 mai</i> . . . . .	147,801	82,575	65,226	17,252
16. Mai - <i>16 mai</i> . . . . .	145,083	82,910	62,173	18,526
23. Mai - <i>23 mai</i> . . . . .	142,192	82,952	59,240	19,540
30. Mai - <i>30 mai</i> . . . . .	145,790	82,703	63,087	18,169
6. Juni - <i>6 juin</i> . . . . .	141,009	82,230	58,779	18,075
13. Juni - <i>13 juin</i> . . . . .	140,397	82,348	58,049	20,648
20. Juni - <i>20 juin</i> . . . . .	140,633	82,191	58,442	18,983
27. Juni - <i>27 juin</i> . . . . .	144,771	83,013	61,758	18,386

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 27. Juni 1891.  
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 27 juin 1891.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrig Kassa bestände Autres valeurs en caisse		Total			
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung 40/o der Zirkulation Couverture légale des billets 40/o de la circulation		Frei verfügbarer Theil Partie disponible		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
				Fr.	Fr.								
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	9,770,000	9,734,400	3,893,760	878,600	10	3,224,500	121,367	22	8,118,227	32		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,500,000	1,500,000	600,000	225,270	—	50,500	14,109	10	889,879	10		
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	11,431,100	4,572,440	968,766	95	1,780,950	46,440	90	7,368,597	85		
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,964,000	785,600	84,469	75	58,000	85,491	91	1,013,561	66		
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	9,000,000	8,694,700	3,477,880	975,100	20	796,150	31,540	78	5,280,670	98		
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	800,000	793,700	317,480	46,150	—	21,250	2,903	25	387,783	25		
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,464,800	555,920	275,630	40	107,200	16,561	76	985,662	16		
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,838,350	1,535,340	359,380	84	366,100	570,240	19	2,831,061	03		
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	950,100	350,040	116,704	09	249,250	78,727	02	624,721	11		
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,989,500	795,800	282,910	30	5,400	60,955	41	1,145,065	71		
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	929,700	371,880	198,812	15	65,450	28,112	45	664,254	60		
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,986,300	1,594,520	632,626	25	128,200	23,189	11	2,378,535	36		
13	Kantonal-Spar- und Leihkasse, Luzern	2,000,000	1,924,300	769,720	260,150	—	102,350	16,592	85	1,148,812	85		
14	Banque du Commerce, Genève	20,000,000	16,114,000	6,445,600	678,371	60	481,200	156,420	50	7,761,592	10		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	3,000,000	1,200,000	464,722	29	67,750	10,811	13	1,525,283	42		
16	Bank in Zürich, Zürich	20,000,000	16,003,100	6,401,240	1,461,162	01	252,200	2,233	49	8,116,835	50		
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	16,250,650	6,512,260	1,820,395	—	3,830,400	65,011	64	12,228,066	64		
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,947,400	1,578,960	298,669	96	261,800	87,027	34	2,226,657	30		
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,285,850	1,714,340	362,960	30	175,700	35,085	—	2,288,085	30		
20	Crédit Gruyérien, Bulle	90,000	87,300	34,920	68,295	—	58,100	2,217	98	163,532	98		
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,650,000	21,951,650	8,780,660	5,292,398	30	862,550	137,814	27	15,073,422	57		
22	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,454,500	981,800	117,996	29	43,600	36,122	31	1,179,518	60		
23	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	996,850	398,740	112,735	—	96,150	6,171	95	613,796	95		
24	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg	1,500,000	1,457,200	582,880	60,790	—	77,250	7,172	93	728,092	93		
25	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	8,652,750	3,461,100	910,985	28	1,910,850	178,147	37	6,461,082	65		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	1,000,000	996,300	398,520	46,625	—	—	8,819	62	453,964	62		
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	500,000	494,750	197,900	66,655	—	21,400	1,625	99	287,580	99		
29	Banque populaire de la Gruyère, Bulle	100,000	91,850	36,740	35,550	—	24,200	3,051	49	99,841	49		
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,000,000	2,805,450	1,122,180	138,120	05	541,350	10,503	02	1,812,153	07		
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,300,000	3,129,700	1,251,880	166,639	65	569,550	595,493	01	2,688,622	66		
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,453,450	1,446,950	578,780	183,148	66	227,400	1,016,161	85	1,016,161	85		
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,499,950	599,980	303,845	—	38,650	12,253	15	954,728	15		
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,954,750	1,581,900	576,366	33	274,850	46,708	53	2,479,824	56		
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	990,450	396,180	48,795	—	23,050	1,181	35	469,206	35		
36	Kantonalbank Schwyz	1,755,000	1,724,850	689,940	83,460	—	3,300	2,138	32	778,888	32		
Stand am 20. Juni 1891		181,918,450	161,567,200	64,626,880	18,385,866	75	16,796,600	2,529,875	53	102,338,722	28		
Etat au 20 juin 1891		181,725,000	158,019,850	63,207,940	18,983,215	—	17,386,750	1,680,402	87	101,258,307	87		
+ 193,450		+ 3,547,350	+ 1,418,940	+ 597,848	—	25	+ 597,150	+ 848,972	66	+ 1,080,411	41		
* Woron in Abschnitten von Pont en coupures de		Fr. 1000 " 500 " 100 " 50	Fr. 10,355,000 " 18,717,000 " 91,217,700 " 41,277,500	Ausgewiesene Circulation Circulation accusée	Fr. 161,567,200	—	Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers	Fr. 144,770,600	—	Gold - Or	Fr. 62,237,430	—	
				Noten in Kassa der Banken Billets chez les banques	" 16,796,600	—	Gesetzliche Baarschaft Espèces légales en caisse	" 83,012,746.75	—	Silber - Argent	" 20,775,316.75	—	
				Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers	Fr. 144,770,600	—	Ungedeckte Circulation Circulation non couverte	Fr. 61,757,853.25	—	Gesetzliche Baarschaft Caisse métallique	Fr. 83,012,746.75	—	
					Fr. 140,633,100	—		Fr. 58,441,945	—		Fr. 82,191,155	—	

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb  
 Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 27. Juni 1891. — Du 27 juin 1891.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.						Total		
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois		Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des états et leurs coupons				
			Checks, innert 8 Tagen fällige Depôt- u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	—	—			
5	Bank in St. Gallen	9,000,000	796,150	—	4,571,313. 47	433,589. 25	2,802,051. 90	—	—	8,603,104. 62	
14	Banque du Commerce à Genève	20,000,000	481,200	15,000	10,647,530. 10	73,737. 55	4,710,400. —	—	—	15,927,867. 65	
16	Bank in Zürich	20,000,000	252,200	—	5,679,181. 85	—	9,629,653. 75	—	—	15,561,035. 60	
17	Bank in Basel	20,000,000	3,830,400	—	10,049,902. 03	20,513. 65	8,079,195. —	—	—	21,980,010. 68	
19	Banque de Genève	5,000,000	178,700	—	7,847,402. 95	75,974. 30	1,719,224. 65	502,740. —	—	9,821,041. 90	
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,300,000	569,550	—	4,007,672. 44	14,000. —	602,880. —	—	—	5,194,102. 44	
Stand am 20. Juni 1891		77,800,000	6,105,200	15,000	42,303,002. 84	617,814. 75	27,548,405. 30	502,740. —	—	77,087,162. 89	
Etat au 20 juin 1891		77,800,000	6,797,300	16,000	41,493,360. 37	742,332. 30	26,960,265. —	502,740. —	—	76,511,997. 67	
—		—	692,100	— 1,000	+ 809,642. 47	— 124,517. 55	+ 583,140. 30	—	—	+ 575,165. 22	
Aktiven — Actif						Passiven — Passif					
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total		
5	Bank in St. Gallen	4,452,980. 20	8,603,104. 62	1,386,347. 66	14,442,432. 48	8,694,700	1,713,807. 05	141,000. —	10,549,507. 05		
14	Banque du Commerce à Genève	7,123,971. 60	15,927,867. 65	129,070. 50	23,180,909. 75	16,114,000	3,754,049. 95	—	19,868,049. 95		
16	Bank in Zürich	7,862,402. 01	15,561,035. 60	1,321,188. —	24,744,625. 61	16,003,100	680,109. 44	—	16,683,209. 44		
17	Bank in Basel	8,332,655. —	21,980,010. 68	3,616,370. 36	33,929,036. 04	16,280,650	7,887,546. 75	—	24,168,196. 75		
19	Banque de Genève	2,077,300. 30	9,821,041. 90	—	11,898,342. 20	4,285,850	284,271. 45	—	4,570,121. 45		
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,418,579. 65	5,194,102. 44	39,793. 06	6,652,475. 15	3,129,700	395,344. 34	—	3,525,044. 34		
Stand am 20. Juni 1891		* 31,267,888. 76	77,087,162. 89	6,492,769. 58	114,847,821. 23	64,508,000	14,715,128. 98	141,000. —	79,364,128. 98		
Etat au 20 juin 1891		31,316,759. 46	76,511,997. 67	5,323,156. 97	113,151,914. 10	62,725,050	13,097,906. 98	141,000. —	75,963,956. 98		
—		— 48,870. 70	+ 575,165. 22	+ 1,169,612. 61	+ 1,695,907. 13	+ 1,782,950	+ 1,617,222. —	—	+ 3,400,172. —		

\* Ohne Fr. 36,589. 36 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — \* Sans fr. 36,589. 36 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.  
 Diskonto am 27. Juni 1891, Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich 4%. — Escompte le 27 juin 1891, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich 4%.

# General-Situation der 35 schweizerischen Emissionsbanken

auf Ende jeder Woche des I. Semesters 1891.

Situation générale des 35 banques d'émission suisses  
à la fin de chaque semaine du I. semestre 1891.

1891	Emission	Aus-gewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten-Reserve	Ungedekte Zirkulation	Gesetzliche Baardeckung	Verfügbare Baarschaft	Total Baarvorrath	Noten anderer Emissionsbanken	Uebrigere Kassa-bestände	Adressen anderer Emissionen	Verhältnis des Baarvorraths zu der effektiven Zirkulation	Verhältnis des Baarvorraths zu der effektiven Zirkulation	1891
	Emission	Circulation accusée	Circulation effective	Billets en réserve	Circulation non couverte	Couverture légale (40% de la circulation)	Encaisse disponible	Encaisse totale	Billets d'autres banques d'émiss.	Adressen autres en caisse	Adressen autres en caisse	Verhältnis des Baarvorraths zu der effektiven Zirkulation	Verhältnis des Baarvorraths zu der effektiven Zirkulation	
Zahlen in Tausenden Franken. — Chiffres en milliers de francs														
Prozente														
3. Januar	174,160	171,269	161,761	12,399	77,780	68,508	15,473	83,981	9,508	2,083		51.9	4.67	3 janvier
10. "	174,149	169,045	155,869	18,280	71,980	67,618	16,271	83,889	13,176	1,952		53.8	4.67	10 "
17. "	174,100	168,531	152,655	21,445	67,873	67,413	17,369	84,782	15,876	1,368		55.5	4.50	17 "
24. "	176,040	165,668	148,698	27,342	63,067	66,267	19,364	85,631	16,970	1,349		57.6	4.00	24 "
31. "	176,070	165,032	150,194	25,876	64,205	66,013	19,976	85,989	14,838	2,988		57.2	3.83	31 "
7. Februar	175,800	163,035	146,941	28,859	60,822	65,214	20,905	86,119	16,094	1,330		58.6	3.50	7 février
14. "	176,130	161,090	143,690	32,440	57,600	64,326	21,654	86,090	17,400	1,712		59.9	3.50	14 "
21. "	176,054	158,587	137,971	38,083	51,778	63,435	22,758	86,193	20,616	1,613		62.5	3.50	21 "
28. "	175,867	156,500	140,716	35,151	55,728	62,600	22,388	84,988	15,784	3,167		60.4	3.50	28 "
7. März	175,554	155,236	139,579	35,975	55,294	62,095	22,190	84,285	15,657	1,574		60.4	3.50	7 mars
14. "	175,955	153,651	140,145	35,810	57,514	61,461	21,170	82,631	13,506	1,629		58.9	3.50	14 "
21. "	179,036	154,713	139,851	39,185	57,142	61,885	20,824	82,709	14,862	1,446		59.1	3.50	21 "
28. "	179,279	156,001	144,485	34,794	62,999	62,401	19,085	81,486	11,516	2,020		56.4	4.00	28 "
4. April	179,545	158,571	145,217	34,328	65,192	63,428	16,597	80,025	13,354	1,549		55.1	4.00	4 avril
11. "	179,660	156,976	142,514	37,146	61,365	62,791	18,358	81,149	14,462	1,462		56.9	4.17	11 "
18. "	180,015	158,134	142,491	37,524	60,856	63,254	18,381	81,635	15,643	1,245		57.3	4.17	18 "
25. "	180,194	159,810	145,085	35,109	63,640	63,924	17,521	81,445	14,725	1,407		56.1	4.17	25 "
2. Mai	181,704	165,227	152,215	29,489	69,892	66,091	16,232	82,323	13,012	1,516		54.1	4.17	2 mai
9. "	181,979	163,307	147,801	34,178	65,226	65,323	17,252	82,575	15,506	1,286		55.9	4.33	9 "
16. "	182,039	160,961	145,083	36,956	62,173	64,384	18,526	82,910	15,378	1,379		57.1	4.17	16 "
23. "	182,306	158,532	142,193	40,113	59,240	63,413	19,540	82,953	16,339	1,175		58.3	4.17	23 "
30. "	182,250	161,335	145,790	36,460	63,087	64,534	18,169	82,703	15,545	2,102		56.7	4.00	30 "
6. Juni	181,930	158,879	141,010	40,920	58,781	63,551	18,678	82,229	17,869	1,336		58.3	4.00	6 juin
13. "	181,840	155,758	140,397	41,443	58,049	62,303	20,045	82,348	15,361	1,454		58.7	4.00	13 "
20. "	181,725	158,020	140,633	41,092	58,442	63,208	18,943	82,191	17,387	1,680		58.4	4.00	20 "
27. "	181,918	161,567	144,771	37,147	61,758	64,627	18,386	83,013	16,796	2,529		57.3	4.00	27 "
Durchschnitt	178,665	160,594	145,298	33,367	61,980	64,238	19,080	83,318	15,296	1,706		57.3	3.98	Moyenne
Maxima	182,306	171,269	161,761	41,443	77,780	68,508	22,758	86,193	20,616	3,167		62.5	4.67	Maxima
Minima	174,100	153,651	137,971	12,399	51,778	61,461	15,473	80,025	9,508	1,175		51.9	3.50	Minima
<b>1890</b>														
I. semestre														
Durchschnitt	157,766	148,822	136,213	21,553	55,099	59,529	21,585	81,114	12,609	1,906		59.6	3.68	Moyenne
Maxima	159,257	154,971	147,299	27,304	65,026	61,988	25,581	84,324	17,207	3,114		64.6	4.50	Maxima
Minima	156,630	144,141	129,925	9,351	45,950	57,656	18,751	78,251	7,672	1,347		55.9	3.33	Minima

## Spezifikation der gesetzlichen Baarschaft bei den schweizer. Emissionsbanken Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses auf den 27. Juni 1891 — au 27. Juni 1891.

N <sup>o</sup>	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	3,191,850	—	1,552,255	—
2	Baselandschaffliche Kantonalbank, Liestal	710,385	—	84,885	—
3	Kantonalbank von Bern in Bern	4,054,200	—	1,281,875	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	794,645	—	75,000	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	2,526,310	—	1,789,975	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye à Estavayer	333,180	—	30,450	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	460,710	—	396,465	—
8	Aargauische Bank in Aarau	1,460,160	—	427,880	—
9	Toggenburger Bank, Lichtenstein	462,915	—	23,370	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	817,160	—	260,495	—
11	Thurgauische Hypothekbank in Frauenfeld	501,890	—	68,775	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,659,200	—	200,650	—
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern	898,175	—	131,695	—
14	Banque du commerce, Genève	6,841,365	—	265,070	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank in Herisau	950,360	—	496,060	—
16	Bank in Zürich, Zürich	3,305,405	—	4,382,400	—
17	Bank in Basel, Basel	6,790,820	—	801,035	—
18	Bank in Luzern, Luzern	1,484,210	—	381,080	—
19	Banque de Genève, Genève	2,004,965	—	72,290	—
20	Crédit Gruyérien à Bulle	77,755	—	25,460	—
21	Zürcher Kantonalbank in Zürich	9,406,020	—	4,049,280	—
22	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	677,100	—	76,925	—
23	Banque cantonale fribourgeoise à Fribourg	480,300	—	31,175	—
24	Caisse d'amortissement de la dette publique à Fribourg	620,285	—	23,385	—
25	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,044,710	—	316,065	—
26	Ersparniskasse des Kantons Uri in Altorf	256,640	—	188,505	—
27	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden in Stans	216,380	—	48,175	—
28	Banque populaire de la Gruyère, Bulle	63,620	—	8,970	—
29	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	1,188,060	—	66,760	—
30	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	1,260,775	—	83,270	—
31	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	586,100	—	128,240	—
32	Glarner Kantonalbank, Glarus	698,790	—	205,035	—
33	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,251,715	—	827,200	—
34	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	288,600	—	156,375	—
35	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	144,675	—	468,725	—
36		60,537,430	—	19,425,340	—
	Depositem bei der Zentralstelle	1,700,000	—	1,349,976	75
	Dépot au bureau central				
	Gesetzliche Baarschaft				
	Encaisse légale	62,237,430	—	20,775,316	75

## Erhöhung der Notenemission der Kantonalen Spar- und Leihkasse von Nidwalden.

Mittelst Schlussnahme vom 27. Juni 1891 hat der Bundesrath der Kantonalen Spar- und Leihkasse von Nidwalden in Stans die Bewilligung zur Erhöhung ihrer gegenwärtigen Emission von Fr. 600,000 auf Fr. 1,000,000 unter Garantie des Kantons Unterwalden nid dem Wald erteilt.

Bern, den 27. Juni 1891.

Eidg. Finanzdepartement.

## Élévation de l'émission des billets de la Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden.

Par décision du 27 juin 1891, le conseil fédéral a accordé à la Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden, à Stans, d'élever son émission actuelle de billets de banque de fr. 600,000 à fr. 1,000,000, sous la garantie du canton d'Unterwald-le-Bas.

Berne, le 27 juin 1891.

Département fédéral des finances.

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

### Handelsreisen in Norwegen.

Wir haben in Nummer 39 unseres Blattes vom 18. März letzten Jahres mitgeteilt, dass der Kaufmännische Verein in Christiania beschlossen habe, bei der Regierung das Gesuch zu stellen, es möchten nach dem Beispiele Schwedens, auch in Norwegen von den ausländischen Handelsreisenden Patenttaxen erhoben werden.

Aus Stockholm ist uns nun eine hierauf bezügliche Korrespondenz zugekommen, aus welcher hervorgeht, dass das Ministerium Stang an sämtliche Handelskammern des Landes ein Zirkular gerichtet hat, womit dieselben um ihre Ansichtserklärung in der Sache ersucht werden. Mehrere dieser Institute haben gar nicht geantwortet und andere sich mehr in ablehnendem Sinne geäußert. Dieser Umstand jedoch hat Herrn Rinde, Mitglied des diesjährigen Storting, nicht abgehalten eine Motion zu stellen, welche die Erhebung einer derartigen Gebühr verlangt. Die Industriekommission Nr. 2 hatte hierüber Bericht zu erstatten.

Die Mehrheit der Kommission verlangte Rückweisung des Geschäftes an die Regierung mit der Einladung dem nächsten Storting einen diesbezüglichen Gesetzesentwurf zu unterbreiten. Die Minderheit dagegen verlangte Annahme der Motion Rinde.

Der Antrag der Kommissionsmehrheit wurde im Odelsthing am 18. Juni d. J. mit 57 gegen 25 Stimmen angenommen und der Entwurf wird daher an die Regierung zurückgewiesen werden.

Die zum grössten Theil aus Schutzzöllnern zusammengesetzte Minderheit verlangte die sofortige Diskussion des Gesetzes und dessen baldige Annahme, hauptsächlich um die dänischen, schwedischen und finländischen Handelsreisenden zu verhindern in Norwegen Hausirhandel zu treiben. Sie war auch der Ansicht, dass ein solches Gesetz eine vorzügliche Waffe in Händen der Regierung wäre, um bei der Erneuerung der Handelsverträge Zugeständnisse zu erlangen.

Die Mehrheit führte dagegen aus, die Zahl der dänischen, schwedischen und finländischen Handelsreisenden sei eine zu geringe, als dass eine Besteuerung derselben dem Fiskus viel eintragen könnte, und was andere Ausländer betreffe, so könnte ein solches Gesetz den norwegischen Interessen schaden; ausserdem könnte eine solche Taxe eine Preisvertheuerung für die kleinen Konsumenten zur Folge haben und dem Protektionismus neuerdings Eingang verschaffen. Die Verhinderung des Detailverkaufs von Wein, Spirituosen und Cigarren endlich, welche durch die erwähnte Motion hauptsächlich angestrebt werde, könne ebensowohl durch eine strengere Anwendung des Handelsgesetzbuches erreicht werden.

Die Regierung liess durch Herrn Staatsrath (Minister) Konow erklären, dass sie mit dem Entwurf Rinde zu Grunde liegenden Grundsätzen einverstanden sei, dass sie es aber mit der Mehrheit für besser erachte, die Angelegenheit bis zum nächsten Storting zu verschieben mit dem Auftrag an die Regierung, Bericht zu erstatten und einen neuen Entwurf vorzulegen.

1) Diejenige Abtheilung des Storting, welche die Gesetze zuerst in Berathung zieht, besteht aus drei Vierteln der Mitglieder des Storting, während das vom letztem in seiner Gesamtheit ernannte Odelsthing, oder die Abtheilung für Gesetzgebung, aus dem verbleibenden Viertel gebildet ist. Alle vom Odelsthing angenommenen Gesetze müssen dem Lagthing überwiesen werden, welches dieselben annimmt, verwirft oder amendirt. Wenn die beiden Abtheilungen nach zweimaliger Rückweisung sich nicht einigen, so entscheidet das Storting in Plensitzung mit einer Mehrheit von drei Vierteln der Stimmen.

2) Wir haben schon erwähnt, dass der Hausirhandel in Schweden für Ausländer durchaus verboten ist.

Es ist zu konstatieren, dass man in beiden Lagern über die Zweckmäßigkeit eines solchen Gesetzes einig war, und dass die einzige Meinungsverschiedenheit zwischen ihnen darin bestand, dass die Minderheit das Gesetz für dieses Jahr schon wollte, während die Mehrheit es verzog, die Frage bis zum nächsten Storting zu vertagen, um der Regierung Zeit zu geben, ein diesbezügliches Gesetz zu unterbreiten.

Jedenfalls wird es sich nicht darum handeln, wie in Schweden, die ausländischen Reisenden, welche Bestellungen nach Muster aufnehmen, zu besteuern, sondern einzig diejenigen, welche eigentlichen Hausirhandel treiben.

**Zollwesen. — Douanes.**

**Rumänien.** Wir haben in unsern Nummern vom 4., 5. und 19. März die hauptsächlichsten Ansätze des rumänischen Generaltarifentwurfs mitgeteilt und schon früher mehrmals darauf aufmerksam gemacht, dass nach den bestimmten Absichten der rumänischen Regierung nach dem Ablauf der Handelsverträge, d. h. am 10. Juli, entweder der projektierte neue Generaltarif, wenn er bis dahin bereit sein werde, oder dann aber der alte, theilweise sehr hohe Generaltarif in Kraft treten werde.

Der Kommissionentwurf, der mittlerweile noch von der Bukarester Handelskammer geprüft und von der Regierung hinsichtlich einiger weniger Positionen abgeändert worden ist\*, beschließt die Kammer erst seit dem 26. d., so dass für die parlamentarische Behandlung und die Inkraftsetzung desselben nur vierzehn Tage zur Verfügung stehen. Es ist nicht durchaus sicher, dass die Fertigstellung binnen so kurzer Frist werde erfolgen können. Eine Verlängerung der Verträge und Vertragstarife ist ebenfalls ausgeschlossen. Es muss deshalb einermassen mit der Eventualität gerechnet werden, dass am 10. Juli für eine kürzere oder längere Zeit der oben genannte alte Generaltarif zur Anwendung gelange, obschon nach Zeitungsberichten man bestrebt ist, den neuen Tarif trotz der kurzen Zeit noch bereit zu stellen. Für den Fall aber, dass am 10. Juli anstatt dem Vertragstarif und dem neuen Generaltarif dennoch der alte Generaltarif in Kraft gesetzt werden sollte, bringen wir folgende Ansätze desselben in Erinnerung (die Ansätze in Klammern bedeuten die von der Regierung vorgeschlagenen neuen Generalzölle):

Käse 90.— (75.—), Chokolade in Tafeln 60.— (16.—), in kleinen Tafelchen 200.— (160.—), unparfumierte Seife 30.— (40.—), umwickelte Kautschukfäden 120.— (110.—), Schuhwaaren aus Leder, fertig oder zugeschnitten 600.— (400.—; 500.—), gestickte Schuhwaaren 800.— (500.—), Wollgewebe, Gewicht pro m<sup>2</sup> 700 g oder mehr 75.— (100.—), Gewicht 500—700 g 120.— (150.—), Gewicht bis mit 500 g 250.— (200.—), wollene Wirkwaren aller Art 200.— (250.—), Seidenzwirn und Nähseide jeder Art und Farbe 10.— (6.50), seidene Gewebe 1200.— (800.—), seidene Wirkwaren, ungenäht 1200.— (960.—), Seidenbänder, rein, p. kg 1200.— (1120.—), gemischt 800.— (720.—), Seidenstickereien 1200.— (1600.—), Baumwollgarn, roh 20.— (12.—), gefärbt und Nähfäden 60.— (45.—), Baumwollgewebe, roh, ungemustert 100.— (50.—), gebleicht, gefärbt 140.— (55.—), bedruckt, buntgewebt 150.— (80.—), leichte Baumwollgewebe (Testemele), bestickte oder brochirte Baumwollgewebe, ausgenommen Spitzen und Tüll 200.— (200.—), Spitzen und Baumwolltüll, auch bestickt 250.— (200.—), baumwollene Wirkwaren und Bänder, ungenäht 200.— (120.—), Hüte aus Stroh, Bast etc. 1200.— (1000.—), Maschinen aller Art aus Gusseisen 9.— (6.—), Dampfmaschinen, landwirtschaftliche und Industriemaschinen frei (frei), Maschinen aus Eisen und Stahl 18.— (?), Maschinen, vorwiegend aus anderem Metall 20.— (50.—).

**Transportwesen. — Transports.**

**Eisenbahnen.** Das allgemeine Bauprojekt der Zahnradbahn von Gsteig auf die Schynge Platte wurde vom Bundesrathe am 22. Juni unter gewissen Bedingungen genehmigt.

— Die in Artikel 5 der Konzession für eine Strasseneisenbahn von Schwyz nach Seewen und von Schwyz nach Brunnen angesetzte Frist zur Einreichung der vorschriftsgemässen technischen und finanziellen Vorlagen, sowie der Gesellschaftsstatuten, wird laut Beschluss des Bundesrathes vom 27. d. M. um sechs Monate, d. h. bis zum 20. Dezember 1891 verlängert.

Ebenso wird die durch Bundesrathesbeschluss vom 25. März 1890 angesetzte Frist zur Vollendung und Inbetriebsetzung der Eisenbahn Dielsdorf-Niederweningen (1. Juni 1891) um zwei Monate d. h. bis zum 1. August 1891 verlängert.

\* Hinsichtlich schweizerischer Exportartikel sind, Berichtigungen vorbehalten, folgende zu erwähnen: Gefärbtes Baumwollgarn aller Art und baumwollener Nähfäden, auch gefärbt 45 Fr. statt 35 Fr.; weisse oder mit einer einzigen Farbe bedruckte Baumwollgewebe 55 Fr. statt 60 Fr.; Bonneterie aus Garn jeder Art, konfektionirt oder nicht 380 Fr. statt 300 Fr.

Bei Wiedergabe von Mittheilungen beliebe man die Quelle anzugeben. — En reproduisant des communications, on est prié d'en indiquer la source.

Ferner wird die in Art. 5 der Konzession einer normalspurigen Eisenbahn von Lugano nach Ponte-Tresa vom 18. Juni 1887 vorgesehene, durch Bundesrathesbeschlüsse vom 13. Juli 1888 und 12. Juli 1889 verlängerte Frist zur Einreichung der vorschriftsgemässen technischen und finanziellen Vorlagen, sowie der Gesellschaftsstatuten, neuerdings um zwei Jahre, d. h. bis zum 18. Juni 1893, verlängert.

**Verschiedenes. — Divers.**

**Golddausfuhren aus den Ver. Staaten.** (Korrespondenz.) Im Verfolg meiner früheren Berichte (siehe Nr. 123 und 135) theile ich Ihnen mit, dass die amerikanischen Golddausfuhren, welche am 31. Mai 50,093,371 g betragen, sich bis zum 12. d. M. um 7,350,000 g vermehrt haben, mithin sich seit 1. Januar d. J. auf 58,443,371 g belaufen.

Wie verlautet, ist die letzte Goldsendung von 500,000 g auf Grund einer Spezialordre aus Europa erfolgt, und es wird in der Geschäftswelt angenommen, dass der jetzige Wechselkurs weitere Sendungen von Gold nach Europa nicht mehr gestatte. Voraussichtlich dürfte daher die Goldcampagne für dieses Jahr zu Ende sein.

Wie kürzlich angedeutet (siehe Nr. 138), erwartet man in Folge der demnächst beginnenden Getreidesendungen nach Europa in sehr naher Zukunft die Rückkehr des Goldes nach Amerika.

**Rekurse.** Die Rekurseingaben an den Bundesrath als administrative eidg. Rekursinstanz sind nun an regelmässig in doppelter Originalausfertigung eventuell in so vielen Exemplaren einzureichen, als Parteien vorhanden sind, denen dieselben zur Kenntnissnahme und Vernehmlassung mitgetheilt werden müssen.

**Versicherung.** Dem zwischen den Lebensversicherungsgesellschaften „La Providence“ und „Le Phénix“, beide in Paris, unterm 2. Juni 1891 abgeschlossenen Übereinkommen betreffend die Cession des schweizerischen Portefeuille der Providence an den Phénix wurde am 22. Juni die Genehmigung des Bundesrathes erteilt.

**Recours.** Les recours adressés au conseil fédéral comme instance administrative fédérale de recours doivent être envoyés régulièrement en deux expéditions originales, éventuellement en autant d'exemplaires qu'il y a de parties auxquelles ces mémoires doivent être communiqués pour leur gouverne et pour rapport.

**Assurances.** Le conseil fédéral a accordé, le 22 juin, sa sanction à la convention conclue, le 2. ct., entre les compagnies d'assurance sur la vie la Providence et le Phénix, toutes deux à Paris, au sujet de la cession, au Phénix, du portefeuille suisse de la Providence.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Banque d'Angleterre.		Banque nationale de Belgique.		Deutsche Reichsbank.		Oesterreichisch-Ungarische Bank.				
18 juin.	25 juin.	18 juin.	25 juin.	15. Juni.	23. Juni.	15. Juni.	23. Juni.			
Encaisse métall <sup>e</sup>	19,435,697	19,190,748	Billets émis . . .	43,171,600	43,520,155	Metallbestand	923,670,000	926,112,000	921,578,000	938,601,000
Réserve de billets	18,313,240	18,062,845	Dépôts publics . . .	7,064,945	7,025,381	Wechsel-Portef <sup>e</sup>	545,656,000	551,169,000	550,878,000	561,791,000
Effets et avances	30,559,104	30,588,020	Dépôts particuliers	34,930,299	34,747,612	Noten-Circulat.				
Valeurs publiques	9,941,805	9,941,805	Comptes courants	63,975,507	66,739,677	Kurzf. Schulden				
						Noten-Circulation	399,798,520	393,886,600		
						Metallbestand	218,316,850	218,611,677		
						Wechsel <sup>e</sup>				
						auf das Inland	140,796,468	140,071,882		
						auf d. Ausland	24,909,647	24,997,298		
						Kurzfall. Schulden			11,412,876	9,411,356

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Schweizerische Südostbahn.**

Der am 30. Juni 1891 fällige Coupon Nr. 4 à Fr. 10 unserer Obligationen I. Hypothek wird von heute an bei der Kasse unserer Gesellschaft in Wädenswil, sowie bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Leihkasse Wädenswil.            | Herren Zahn & C <sup>e</sup> Basel. |
| Leihbank Rapperswil.            | Eidgenössische Bank Genf.           |
| Spar- und Leihkasse Einsiedeln. | Eidgenössische Bank St. Gallen.     |
| Eidgenössische Bank Bern.       | Bank in Winterthur.                 |
| Eidgenössische Bank Zürich.     | Schaffh. Kantonbank Schaffhausen.   |
| Zürcher Bankverein Zürich.      | Deutsche Bank in Frankfurt a. M.    |
| Eidgenössische Bank Basel.      | Internationale Bank Berlin.         |

Wädenswil, den 27. Juni 1891. (O 9766 F)  
Die Direktionskommission.

**Compagnie des chemins de fer du Salève.**

Les porteurs d'actions de la Compagnie des chemins de fer du Salève sont informés que les intérêts courus au 1<sup>er</sup> juillet a. c. de fr. 6.45 par titre, peuvent être touchés contre présentation et estampillage des certificats,

- |                   |  |                     |
|-------------------|--|---------------------|
| à Genève,         | auprès de la Banque Fédérale,              |                     |
| » » »             | » » MM. d'Everstag & Juvet,                |                     |
| » Bâle,           | » » la Banque Fédérale,                    | (324 <sup>2</sup> ) |
| » » »             | » » MM. Rudolf Kaufmann & C <sup>e</sup> , |                     |
| » Berne,          | » » la Banque Fédérale,                    |                     |
| » Chaux-de-Fonds, | » » » Banque Fédérale,                     |                     |
| » Lausanne,       | » » » Banque Fédérale,                     |                     |
| » Lucerne,        | » » » Banque Fédérale,                     |                     |
| » St-Gall,        | » » » Banque Fédérale,                     |                     |
| » Zurich,         | » » » Banque Fédérale.                     | (H 5173 X)          |

**4 1/2 % Obligationen der Berner Oberland-Bahnen.**

Der am 1. Juli 1891 fällige Semester-Zinscoupon obigen Anleihe wird von heute an spesenfrei ausbezahlt bei

der Eidgenössischen Bank in Bern und ihren Comptoirs in Basel, Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen und Zürich.

- |   |          |
|---|----------|
| Herren Marcuard & C <sup>e</sup> in Bern,   |          |
| Basler Handelsbank in Basel,                |          |
| Herren Passavant & C <sup>e</sup> in Basel. | (B 5062) |

Bern, den 27. Juni 1891. Die Direktion. (321<sup>2</sup>)

**Arth-Rigibahn-Gesellschaft.**

**Obligationen-Zinszahlung.**

Der am 30. dieses Monats fällige Semestercoupon Nr. 5 unserer 4 1/2 % Obligationen wird mit

**Fr. 21. 25**

- eingelöst:
- |   |            |
|---|------------|
| In Winterthur bei der Bank in Winterthur,     |            |
| » Basel » » Schweiz. Wechsel- & Effektenbank, |            |
| » » » den Herren Zahn & C <sup>e</sup> ,      |            |
| » Zürich » » Burkhardt & C <sup>e</sup> ,     |            |
| » » » » Grob & C <sup>e</sup> ,               |            |
| » » » Herrn Scholder,                         |            |
| » Arth » » der Sparkassa.                     | (O 9756 F) |
- Arth, den 22. Juni 1891.

Namens des Verwaltungsrathes, Der Präsident: Ed. Sulzer. (323)

**Spitzmorcheln,**

la Qualität, scharf getrocknet und gereinigt, offerirt billigst (326<sup>2</sup>) J. Fröhlich jr., Ulm (Württemberg).

**Fabrikation und Spezialität.**

Coupir- und Plombirzangen, Plomben, Perforirmaschinen, Billedatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggonschlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emaillirt oder gepresst. — Diplom Zürich 1883. Medaille Paris 1889. H. Isler, mechanische Werkstätte und Grävineranstalt, Winterthur. (252)

**Commis.** (325)

Ein bestens empfohlener junger Mann, mit la Zeugnissen versehen, sucht dauerndes Engagement. Offerthen unter H 2171 Q an die Annoncexpedition Haasenstejn & Vogler Basel.

Genève 9 Place du Molard 9. Union Suisse pour la Sauvegarde des crédits. Directeur: L. Rambal. Association fondée en 1884 sur la base de la mutualité et sous le patronage de la Chambre de Commerce. Renseignements commerciaux. Recouvrements. (133)